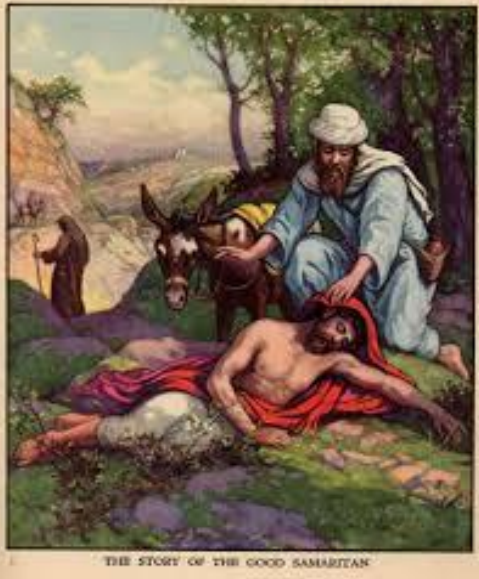




1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 Tel.: 250-860-7295 Email: dormitionkelowna@gmail.com  
Parish web-site: <http://kelowna.nweparchy.ca/> Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць  
Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>  
Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: [www.nweparchy.ca](http://www.nweparchy.ca)



**25<sup>th</sup> SUNDAY after PENTECOST**

**The Holy and All-Praiseworthy Apostle Philip; Polyeleos Feast**

**25<sup>TA</sup> НЕДІЛЯ ПІСЛЯ ЗІСЛАННЯ СВЯТОГО ДУХА**

**Святого і всехвального Апостола Филипа**

**November 14<sup>th</sup>, 2021 A.D.**

**“I plead with you – never, ever give up on hope, never doubt,  
never tire, and never become discouraged! Be not afraid!”**

*– teaches, reminds, and strongly emphasizes Pope Saint John Paul II<sup>nd</sup> The Great*

**Christian Greetings: Glory to Jesus Christ! – Glory to Him Forever!**

**Slava Isusu Chrystu! – Slava na Viky! Слава Ісусу Христу! – Слава на Віку!**

**Christ is among us! – He is and will be!**

**THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST:**

**Through the Word, the Holy Mysteries & Prayer, Serving One's Neighbour, Leadership,  
Fostering & Serving Unity and Missionary Spirit.**

*– Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav Shevchuk*

**Prayer During the Coronavirus Outbreak:**

Lord, Our God,  
We thank You for the life that is Your gift,  
For the providence that sustains us,  
And for Your wisdom that directs the course of our days.  
The threat of an infection of coronavirus is upon us today.  
This disease causes fear among us and has claimed lives.  
We humbly beg You, loving Lord,  
Dispel our fear and deliver us from this and other diseases.  
Heal those who are afflicted and stop the spread of the virus.  
Strengthen us in charity to care for one another.  
For You are a God of mercy, kindness, and love, and we glorify  
You Father, Son, and Holy Spirit, now and for ever and ever.  
Amen.

**Молитва у Часі Спалаху Коронавірусу:**

Господи, Боже наш,  
Дякуємо Тобі за життя, яке є Твоїм даром,  
За провидіння, яке нас підтримує,  
І за Твою мудрість, яка спрямовує хід наших днів.  
Сьогодні перед нами загроза зараження коронавірусом.  
Ця хвороба викликає страх серед нас і забирає життя.  
Ми смиренно просимо Тебе, люблячого Господа,  
Розвій наш страх і позбав нас від цієї та усіх інших хвороб.  
Вилікуй тих, хто страждає, і зупини поширення вірусу.  
Зміцнюй нас у благодаті, щоб ми дбали одні про одних.  
Бо Ти - Бог милосердя, доброти та любові, і ми прославляємо  
Тебе Отця, Сина і Святого Духа, нині, і повсякчас і на віки вічні.  
Амінь.

**Please contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special intentions, such as: In Thanksgiving for Favours Received, the Infirm, General Intentions, Repose of the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, Students, Workers, etc. In case of emergency phone (250) 299-7249. If you would like to come to Confession, meet with the parish priest individually at the church or parish office, receive spiritual care and support via telephone or internet, want him to visit you, your relative or friend at their home, hospital or care homes, please, call or email the pastor in advance to arrange time and a day.**

**Liturgical propers in English language:**

**Troparion** (tone 8): You came down from on high, O Merciful One,\* and accepted three days of burial\* to free us from our sufferings.\* O Lord, our life and our resurrection,\* glory be to You.

**Troparion** (tone 3): O Philip, proclaimer of God's word,\* the world is adorned and Ethiopia dances for joy\* for it is arrayed in beauty as with a crown.\* Enlightened by you it feasts your memory.\* For you taught all to believe in Christ,\* finishing the course of the Gospel as is right.\* And so, Ethiopia boldly lifts up its hands to God.\* Pray to Him to grant great mercy to us.



**Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.**

**Kontakion** (tone 8): When You rose from the tomb,\* You also raised the dead and resurrected Adam.\* Eve exults in Your resurrection,\* and the ends of the world celebrate Your rising from the dead,\* O most merciful One.

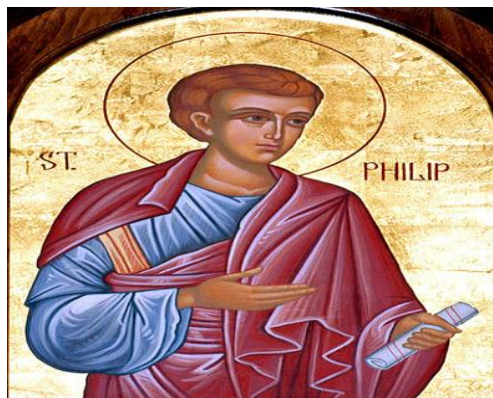
**Now and for ever and ever. Amen.**

**Kontakion** (tone 8): The God-inspired Philip,\* Your friend, disciple and imitator of the Passion,\* proclaimed You as God to the whole world,\* O Christ, all merciful.\* By his intercessions\* and those of the Mother of God\* guard Your Church and every city\* from lawless enemies.

**Prokeimenon** (tone 8): Pray and give thanks to the Lord our God.

**Verse:** In Judea God is known; His name is great in Israel. (Psalm 75:12,2)

**Prokeimenon** (tone 8): Their utterance has gone forth into all the earth, and their word unto the ends of the world.



**Epistle (Sunday): A reading from the Letter of Saint Paul to the Ephesians: (Ephesians 4:1-6)**

Brothers and Sisters, I therefore, the prisoner in the Lord, beg you to lead a life worthy of the calling to which you have been called, with all humility and gentleness, with patience, bearing with one another in love, making every effort to maintain the unity of the Spirit in the bond of peace. There is one body and one Spirit, just as you were called to the one hope of your calling, one Lord, one faith, one baptism, one God and Father of all, who is above all and through all and in all.

**Epistle (Saint): A reading from the First Letter of Saint Paul to the Corinthians: 1 Corinthians 4:9-16**

Brothers and Sisters, for I think that God has exhibited us apostles as last of all, as though sentenced to death, because we have become a spectacle to the world, to angels and to mortals. We are fools for the sake of Christ, but you are wise in Christ. We are weak, but you are strong. You are held in honor, but we in disrepute. To the present hour we are hungry and thirsty, we are poorly clothed and beaten and homeless, and we grow weary from the work of our own hands. When reviled, we bless; when persecuted, we endure; when slandered, we speak kindly. We have become like the rubbish of the world, the dregs of all things, to this very day. I am not writing this to make you ashamed, but to admonish you as my beloved children. For though you might have ten thousand guardians in Christ, you do not have many fathers. Indeed, in Christ Jesus I became your father through the gospel. I appeal to you, then, be imitators of me.

**Alleluia** (tone 8) verse: Come, let us rejoice in the Lord; let us acclaim God our Saviour.

verse: Let us come before His countenance with praise and acclaim Him with psalms. (Psalm 94:1,2)

verse: The heavens shall confess our wonders, O Lord, and Your truth in the church of the saints.

verse: God is glorified in the assembly of the saints. (Psalm 88:6,8)

**Gospel: (Sunday): Luke 10:25-37**

At that time, a lawyer stood up to test Jesus. "Teacher," he said, "what must I do to inherit eternal life?" He said to him, "What is written in the law? What do you read there?" He answered, "You shall love the Lord your God with all your heart, and with all your soul, and with all your strength, and with all your mind; and your neighbor as yourself." And he said to him, "You have given the right answer; do this, and you will live."

But wanting to justify himself, he asked Jesus, "And who is my neighbor?" Jesus replied, "A man was going down from Jerusalem to Jericho, and fell into the hands of robbers, who stripped him, beat him, and went away, leaving him half dead. Now by chance a priest was going down that road; and when he saw him, he passed by on the other side. So likewise a Levite, when he came to the place and saw him, passed by on the other side. But a Samaritan while traveling came near him; and when he saw him, he was moved with pity. He went to him and bandaged his wounds, having poured oil and wine on them. Then he put him on his own animal, brought him to an inn, and took care of him. The next day he took out two denarii, gave them to the innkeeper, and said, 'Take care of him; and when I come back, I will repay you whatever more you spend.' Which of these three, do you think, was a neighbor to the man who fell into the hands of the robbers?" He said, "The one who showed him mercy." Jesus said to him, "Go and do likewise."

**Gospel: (Saint): John 1:43-51**

At that time, Jesus decided to go to Galilee. He found Philip and said to him, "Follow me." Now Philip was from Bethsaida, the city of Andrew and Peter. Philip found Nathanael and said to him, "We have found him about whom Moses in the law and also the prophets wrote, Jesus son of Joseph from Nazareth." Nathanael said to him, "Can anything good come out of Nazareth?" Philip said to him, "Come and see." When Jesus saw Nathanael coming toward him, he said of him, "Here is truly an Israelite in whom there is no deceit!" Nathanael asked him, "Where did you get to know me?" Jesus answered, "I saw you under the fig tree before Philip called you." Nathanael replied, "Rabbi, you are the Son of God! You are the King of Israel!" Jesus answered, "Do you believe because I told you that I saw you under the fig tree? You will see greater things than these." And he said to him, "Very truly, I tell you, you will see heaven opened and the angels of God ascending and descending upon the Son of Man."

**Communion Hymns:** Praise the Lord from the heavens;\* praise Him in the highest.\* Their utterance has gone forth into all the earth,\* and their word unto the ends of the world.\* Alleluia, alleluia,\* alleluia. (Psalm 148:1)

**At the conclusion of every Divine Liturgy, we say an additional prayer for peace in Canada and in Ukraine, and healing of the World let us pray:** Our Father ... Hail Mary ... Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

**Літургійні частини Українською мовою:**

**Тропар** (глас 8): З висоти зійшов Ти, Милосердний,\* і триденне погребення прийняв Ти,\* щоб нас звільнити від страждань.\* Життя і воскресіння наше,\* Господи, слава Тобі.

**Тропар** (глас 3): Прикрашується вселенна, Ефіопія ликує,\* наче вінцем красується, через тебе просвітившись,\* світло торжествує пам'ять твою, богогласний Пилипе.\* Всіх бо вірувати в Христа навчив ти і біг життя довершив ти достойно Євангелія.\* Тому сміливо простягається ефіопська рука до Бога,\* його моли дарувати нам велику милість.

**+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.**

**Кондак** (глас 8): Коли Ти воскрес із гробу,\* то й померлих підняв,\* і Адама воскресив;\* радіє Єва воскресінням Твоїм\* і кінці світу прославляють\* Твоє з мертвих воскресіння,\* Багатомилостивий.

**І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.**

**Кондак** (глас 8): Ученик, і друг Твій, і наслідувач страстей Твоїх\* вселенній Тебе, Бога, проповідував богогласний Пилип.\* Його молитвами від ворогів пребеззаконних\* Церкву Твою і всякий град Твій, Богородиці ради, збережи,\* Многомилостивий.

**Прокімен** (глас 8): Помоліться і хвалу віддайте\* Господеві, Богу нашому (Пс 75,12).

**Стих:** Відомий Бог у Юдеї, в Ізраїлі велике ім'я Його (Пс 75,2).

**Прокімен** (глас 8): На всю землю вийшло вістунання їх і до кінців вселенної глаголи їх (Пс. 18,5).

**Апостол** (Неділі): **До Ефесян послання Святого Апостола Павла читання:** (Еф 4,1-6):

Браття і Сестри, благаю вас я, Господній в'язень, поводитися достойно покликання, яким вас візвано, в повноті покори й лагідности, з довготерпелівістю, терплячи один одного в любові, стараючися зберігати єдність духа зв'язком миру. Одне бо тіло, один дух, аїв одній надії вашого покликання, яким ви були візвані. Один Господь, одна віра, одне хрищення. Один Бог і Отець усіх, що над усіма й через усіх і в усіх.

**Апостол (Святого): До Тимотея послання Святого Апостола Павла читання: (Тимотея 5, 11-21)**

Молодих же вдовиць не приймай, бо як їх охопити пристрасть, противна Христові, хочуть заміж виходити, стягаючи на себе осуд, бо відкинули першу віру. Крім того, вони звикають бездільно по хатах тинятися; і не тільки нічого не роблять, але цокочуть і скрізь втручаються, і базікають, що не личить. Отже, я хочу, щоб молодші виходили заміж, дітей родили, рядили домом і не давали противникові ніякої зачіпки для лихомовства. Бо деякі вже пішли слідом за сатаною. Коли ж яка віруюча прийняла до себе вдовиць, нехай їм помагає, хай не обтяжується Церква, щоб вона могла справжнім удовам помагати. Пресвітери, що добре головують, гідні подвійної шани, передусім ті, що працюють словом і навчанням. Бо Писання говорить: Не зав'язуй рота волів, що молотить і «робітник гідний своєї нагороди». На пресвітера не приймай скарги, хібащо при двох або трьох свідках. Тих, які грішать, картай перед усіма, щоб і інші мали страх. Заклинаю тебе перед Богом і Христом Ісусом та вибраними ангелами берегти це безсторонньо, не робивши нічого з упередженням до когось.

**Алилуя** (глас 8): *Стих: Прийдімо з похвалами пере обличчя Його, і псалмами воскликнім Йому (Пс 94,1).*

*Стих: Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах (Пс 94,2).*

*Стих: Ісповідь небеса чуда Твої, Господи, і істину Твою в церкві святих (Пс. 88,6).*

*Стих: Бог прославлюваний на раді святих (Пс. 88,8).*



**Євангеліє (Неділі): (Лк. 10,25-37)**

У той час приступив до Ісуса один законовчитель, щоб його випробувати, та й каже: “Учителю, що мені робити, щоб вічне життя досягнути?” А Ісус мовив до нього: “В законі що написано? Як там читаєш?” Озвася той і каже: “Люби Господа, Бога твого, всім серцем твоїм, усією твоєю душею і всією силою твоєю і всією думкою твоєю; а ближнього твого, як себе самого.” “Ти добре відповів”, сказав (Ісус), “роби це й будеш жити.” Та той, бажаючи себе самого виправдати, каже до Ісуса: “А хто мій ближній?” Мовив тоді Ісус, кажучи: “Один чоловік спускався з Єрусалиму до Єрихону й потрапив розбійникам, що його обдерли й побили тяжко та й пішли геть, зоставивши півмертвого. Випадком ішов якийсь священик тією дорогою; побачив він його й, збочивши, пройшов мимо. Так само й левіт прийшов на те місце, глянув на нього й пройшов мимо. Але один самарянин, що був у дорозі, зненацька надійшов (на нього) й, побачивши його, змилосердився. Він приступив до нього, перев'язав йому рани, полив їх оливою і вином; потім посадив його на власну скотину, привів до заїзду й доглянув за ним. На другий день він вийняв два динари, дав їх господареві й мовив: Доглядай за ним, і те, що витратиш на нього більше, я заплачу тобі, коли повернуся. Хто з оцих трьох, на твою думку, був ближнім тому, що потрапив розбійникам у руки?” Він відповів: “Той, хто вчинив над ним милосердя.” Тоді Ісус сказав до нього: “Іди і ти роби так само.”

**Євангеліє (Святого): (Ів. 1, 43-51)**

В той час вирішив Ісус піти в Галилею. І найшовши Филипа, мовив до нього: Іди за мною. А був Филип з Витсаїди, з міста Андрія та Петра. Зустрів Филип Натанаїла і сказав до нього: Ми найшли того, про якого писав Мойсей у законі і пророки – Ісуса, сина Йосифа, з Назарету. Натанаїл сказав йому: Що доброго може бути з Назарету? Мовив до нього Филип: Прийди й подивися. Ісус, побачивши, що до нього надходить Натанаїл, сказав про нього: Ось справжній ізраїльтянин, в якому нема лукавства. Натанаїл сказав: Звідкіль ти мене знаєш? Сказав Ісус і промовив до нього: Перше ніж Филип тебе покликав, я тебе бачив, як був еси під смоковницею. Натанаїл відповів йому: Учителю, ти – Син Божий, ти – цар Ізраїля. Ісус у відповідь сказав йому: Тому що я мовив до тебе: я бачив тебе під смоковницею – віруєш. Побачиш більше, ніж те. І сказав до нього: Істинно, істинно кажу вам: побачите небеса відкриті і ангелів Божих, як вони возходять та сходять на Сина чоловічого.

**Причасні:** Хваліте Господа з небес,\* хваліте Його на висотах (Пс 148,1).\* На всю землю вийшло вістуння їх \* і до кінців вселенної глаголи їх (Пс. 18,5).\* Алилуя (х3).

**THANK YOU VERY MUCH!**

**ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО!**



**Gratitudes to all our parishioners, guests, visitors and all Christian people of the good will** who by their kindness share time, talents and treasures, help to clean inside and outside our church building, and every person who knowingly or unknowingly for the other people thoughtfully make donations, and help our parish community in various ways and projects inside and as Christian missionaries reaching out outside our parish by keeping and sharing their Christian love, respect and unity in Christ by looking after and graciously supporting our Christian, Catholic Church communities!



Holy Resurrection Parish in Penticton, BC: Nov. 6<sup>th</sup>: \$145.00

**DONATIONS!** Amid Covid-19 outbreak causing these difficult and challenging times we continue to rely on your generosity! **Please continue to support our parish financially by e-transfer (it is a direct deposit, no security question is needed) via [dormitionetransfer2020@gmail.com](mailto:dormitionetransfer2020@gmail.com) or mailing a cheque payable to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8** Thank you for your support and care at this uneasy time for us all.

**“Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!”** (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)



**CONGRATULATIONS!**

**ЩИРО ВАС ВІТАЄМО!**

**May the Almighty God bless** in good health and salvation in many, happy and blessed years of life to Mrs. Diane Adler on her birthday (Nov. 15<sup>th</sup>), Mariana Fedorov on her birthday (Nov. 15<sup>th</sup>), Mykhailiyk Tomashevskyy on his birthday (Nov. 20<sup>th</sup>), heavenly patron's name-days, and to every person celebrating birthdays, name days / heavenly patron's feastdays and any other special anniversaries this week Mnohaya i Blahaya Lita / Many Blessed Years of Life!

**NEWS and ANNOUNCEMENTS:**



**SUNDAY CATECHISM SCHOOL:** “And they were bringing to Him also the infants, in order that He may be touching them; but after the disciples saw it, they rebuked them. But Jesus called them to Himself and said, Let alone the little children to come to Me, and cease hindering them; for of such is the kingdom of God.” (Matthew 19:14) We are happy to welcome all children to our Dormition of the Mother of God parish catechism program. We want your children to learn more about their orthodox faith in the Catholic Church,

sacred scripture, feast days, icons, tradition, singing and religious practices and customs of the Ukrainian Catholic Church. "We will start catechism classes this Sunday, September 19 for ages 4 to 12. Older children are very welcome to volunteer their help with the younger children and their efforts will be recognized and rewarded. Each class will start after Communion during the English Liturgy and end just before the beginning of the Ukrainian Liturgy. We will be following protocols similar to those used in our elementary schools. Individual snacks and learning materials will be provided. We are looking forward to meeting our parish children and providing a safe, fun, and interesting experience in learning about our Catholic faith. If you have any questions or concerns, please email Marilyn Daulat at [marilyn\\_daulat@hotmail.com](mailto:marilyn_daulat@hotmail.com) or call at 250-801-7538. Z Bohom! Marilyn Daulat" If you have any questions, please, do not hesitate to contact our parish catechism teacher Mrs. Marilyn Daulat or pastor Rev. Fr. Pavlo Myts.

**LIVE STREAMING of church services from Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church** in Kelowna, B.C.:

<https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

You can also view 24 / 7 many inspiring videos, articles, pictures, etc. are regularly published by the pastor. Please visit our parish

Facebook page: *DormitinionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

✚ Please also welcome to visit our Cathedral Facebook page for live-stream videos of the liturgical services at Holy Eucharist Cathedral: <https://www.facebook.com/holyeucharistcathedral/>

Your spiritual father-pastor is praying privately for all of you daily! Please pray for one another and especially for those who are ill, suffering or being affected by disasters, following Covid-19 Pandemic safety plan, participate via facebook streamings and other on-line church services, stay healthy and safe! Let us be responsible to ensure that we all stay safe and healthy.

[https://www2.gov.bc.ca/gov/content/safety/emergency-preparedness-response-recovery/covid-19-provincial-support/restrictions?utm\\_campaign=20201118\\_GCPE\\_AM\\_COVID\\_1\\_NOTIFICATION\\_BCGOV\\_BCGOV\\_EN\\_BC\\_NOTIFICATION#social-gatherings](https://www2.gov.bc.ca/gov/content/safety/emergency-preparedness-response-recovery/covid-19-provincial-support/restrictions?utm_campaign=20201118_GCPE_AM_COVID_1_NOTIFICATION_BCGOV_BCGOV_EN_BC_NOTIFICATION#social-gatherings)

**THANK YOU FOR JOINING US BY PRAYING TO THE ALMIGHTY GOD AT THE CHURCH AND ON-LINE!** Wishing you and all

your dear ones to be guided by the Holy Spirit, blessed with joy, peace, good health, unity, and Christian love today and always!

### **Daily Liturgical and Sacramental Services celebrated during this week:**

Sunday, November 14<sup>th</sup> at **8:15 a.m.** Rosary: (**Services in Kelowna, BC**)

at **9:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends* (in Eng. and Ukr.)

at **11:30 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, relatives, and friends.* (**Service in Vernon, BC**)

at **3:00 p.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, relatives, and friends.* (**Service in Grindrod, BC**)

Mon., Nov. 15<sup>th</sup> at **9:30 a.m.** The Divine Liturgy: *Repose of the soul of Mrs. Olga Mnoholitny* (40<sup>th</sup> Day Memorial Service requested by Mr. Lawrence and Mrs. Judy Syrnyk)

Tue., Nov. 16<sup>th</sup> at **9:30 a.m.** The Divine Liturgy: *Repose of the soul of Mrs. Nadia Myts*

(20<sup>th</sup> Year Anniversary Memorial Service)

Wed., Nov. 17<sup>th</sup> at **7:00 a.m.** The Divine Liturgy: *Repose of the souls of Rev. Fr. Bohdan and Dobr. Stefania Bachynsky and all deceased Family members* (requested by Mrs. Martha Holick and Family)

Thurs., Nov. 18<sup>th</sup> at **9:30 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings in good health for Mr. Roman Myts and Family*

at **4:30 p.m - 5:30 p.m.** Confession / Sacrament of Reconciliation

Fri., Nov. 19<sup>th</sup> at **9:30 a.m.** The Divine Liturgy: *Repose of the souls of Mr. Edward Holick, Ms. Larissa Holick and all deceased Family members* (requested by Mrs. Martha Holick and Family)

Saturday, Nov. 20<sup>th</sup> at **9:30 a.m.** The Divine Liturgy: *Repose of the soul of Mr. Robert Schmid* (1<sup>st</sup> Year Anniversary Memorial Service requested by Mrs. Diane Schmid and Family)

at **3:40 p. m.** Lectio Divina / Bible Studies: (**Bible Studies and Church Services in Penticton, BC**)

at **4:00 p.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, relatives and friends.*

Sunday, November 21<sup>st</sup> at **8:15 a.m.** Rosary: (**Services in Kelowna, BC**)

at **9:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends* (in English.)

at **11:00 a.m.** The Divine Liturgy: *God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends* (in Ukrainian)

**PLEASE REMEMBER TO PRAY FOR:** Lucy D., Janet F., Volodymyr P., Ivan L., Ray Saranchuk, Cameron V., Rose Ostopowich, Alix W., Keyton A., Shelley M., Kathleen S., Chelsea M., Carmella M., Bernard M., Darrin M., Kit C., Shirley C., Olga Kuzyk, George Dashkewtych, Olga Romanyshyn, Kay Ilnitski, Kalyna Kociuba, William Shuya, Maria Pylypchuk, Bronie Huska, Peter Huska, Roma Nowakowski, Barbara and Vincent Pasternak, Lorraine Turcotte, Dr. Nadia Popil, the Hillman Family, Joseph Stetch, Rosa Maria Santos, Anita N., Ron and Verna Shoemaker, Jonas and Anne, Alyssa and Adam, Mark and Asia, Karen Feniuk, Volodymyr Melnyk, Shelley Zemliak, Ron Horon, Adeline Sorochuk, Taras Hryb, relatives of The Burachok Family, and all members of our parochial family and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends and neighbours; governments and armed forces, especially the shut-in or those in the hospitals, traveling, working or studying, nursing and senior homes, seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; your spiritual fathers, those celebrating birthdays and anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless, those who love us and those who hate, use & hurt us; and all people who have asked us pray for them. Please, also in your kindness keep praying those daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families and yourselves! **REMINDER** for families of individuals, who are admitted to hospital - If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation.

**SPIRIT OF CHRISTIAN AWARENESS:** *Dear parishioners, if our brother or sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him or her know that our parish community misses his or her at the church very much and prays for them daily!* We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.

Jesus sat with sinners,  
He didn't sin with them.

Know the difference.

**Basic Guidelines for Reception of Holy Communion:** You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. *If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.*

**Pastoral and Sacramental Ministry:** **Baptisms:** by appointment. **Marriages:** six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made. **Reconciliation:** by appointment. **Holy Communion:** for the sick, by appointment, any time. **Holy Unction** (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing (by appointment, any time). **Funerals and Memorials:** by appointment.

**✚ YOUR PERSONAL RESPONSIBILITY AND RESPECT OF OTHERS:** After each Divine Liturgy and every church service, please, keep silence in the House of the Lord as some of the faithful are still praying at the church as well. In consideration of other Christians, please do not leave any items in the pews. Let each of us do our part to be true stewards of our parish church by helping to keep the church building safe and clean. Thank you very much for your understanding, help and care! **Please always remember that we come together to the church to glorify Lord Our God and spiritually grow as a Christian community and church as house of prayer helps us during our temporal life journey.**

**✚ Saint Philip's 40 days Fast (Advent)** Christian Spiritual Journey is from November 15<sup>th</sup> to December 24<sup>th</sup>, 2021 A.D.

**✚ Devotional Services to Blessed Martyr Vasyl Velychkovsky:** Every Wednesday at 7:00 pm (CDT), Live-Streaming on the YouTube Shrine Channel: <https://www.youtube.com/watch?v=1OgOD2DhlpU> Website: Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine: <https://bvmartyrshrine.com/>



**VIBRANT PARISH PRAYER:** O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good News.

Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Saviour, may be praised, together with Your eternal Father, and Your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.



**МОЛИТА ЖИВОЇ ПАРАФІЇ:** Господи Ісусе Христе, Пастирю Добрий, як колись Ти пригорнув заблуканих овечок, щоб вони пізнали Твій голос і були Твоїм стадом, так і сьогодні глянь ласкаво з небесних висот на нашу парафію та зішли на неї Твого Святого Духа, щоб вона була місцем пізнання радості Доброї Новини. Скріпленою нас Твоею присутністю та єднай нас кожночасно в молитві. Даруй нам духа служіння ближньому, щоб у нашій парафії кожний міг зустріти Тебе, милостивого Бога. Благослови наш духовний провід Твоею мудрістю і дай, щоб ніхто з нас не шкодував ні часу, ні талантів, ні матеріальних дібр для розбудови Твого царства. Єднай нас у мирі та згоді, щоб ми були Твоею спільнотою любові. Всели в нас місійного духа, щоб ми стали тим світлом евангельського слова, молитви і добрих діл, що кличе кожного до участі в Божественному житті, щоб славилось, Спасе, Твоє Ім'я з безначальним Твоїм Отцем та пресвятим, благим і животворящим Твоїм Духом нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

**✚ Our Parish Hall / Ukrainian Catholic Centre is rented.** Please be aware, respect, cooperate and understand that no one during the church services and after the church services is allowed in the hall during this time. We must rent the hall to the organizations and raise funds to help our parish church pay bills and other operation expenses.

**✚ If you wish to help or have any questions, suggestions, ideas about our parish community life, please, contact our parish executive council chairperson Mrs. Yvonne Crawford.** Email: [Donoharmclinic@gmail.com](mailto:Donoharmclinic@gmail.com) or phone: 250-212-4899

**✚ JOIN OUR CHURCH CHOIR:** Do you enjoy singing? Please consider joining our Dormition Parish Choir and remember that we are looking for new members! Contact Mrs. Lesia Achtymichuk for more information and details.



**✚ Traditional and Very Delicious Ukrainian Food is available for sale at our parish:** Kovbasa / Garlic Sausage - \$ 10.00 per 1-pound ring, Cabbage Rolls – \$ 7.00 per dozen. Pie - \$ 9.00. If you need more information or to place your order, please contact Mrs. Alice Pelechaty at 250-763-4870 or Mrs. Olena Fedorov at 778-821-0759.

**✚ Volunteers' help is needed to make food for sale in support of our parish fundraisers starting:**

- Potato and cheese preparation at 9 a.m. on Friday of Nov. 19<sup>th</sup>, 2021 A.D.
- Pierogies making at 9 a.m. on Saturday of Nov. 20<sup>th</sup>, 2021 A.D.
- Cabbage-rolls making at 9 a.m. on Saturday of Nov. 27<sup>th</sup>, 2021 A.D.

Following Covid-19 protocols we help our parish fundraisers. Please come and help!

**✚ FAITHFUL GIVING ...** Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. When traveling, working, participating in different sport's tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: [www.nweparchy.ca](http://www.nweparchy.ca) and attend the Divine Liturgy. Remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish-church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. **Please, continue to be supportive, positive and generous!**

*Bear one another's burdens, and in this way you will fulfill the law of Christ.*

- Gal. 6:2

---

## **Social Mission of the Church, Welcome Retreat** **Nov 18, 7:00 -9:00 pm on Zoom**

---

Those who have a passion for social development, justice and charity and would like to explore ways that our Eparchy can continue to serve God by serving others, are invited to join this zoom event! Representatives from all of the parishes throughout the Eparchy of Edmonton are encouraged to attend.

Hosted by Bishop David and the members of the Social Mission Commission, this will be an evening of inspiration, discovery, and reflection.

- ✚ Commission members will share ways that they can help the faithful in all the parishes of the Eparchy of Edmonton to be more active and involved in social justice issues all over the world!
- ✚ Monica Nino from Development and Peace will teach us about this Catholic organization and ways that we can work together for the good of others.
- ✚ Participants will be invited to share what they have been doing individually and in their parishes and to learn from each other.
- ✚ Bishop David will lead us in a reflection on social consciousness in our own lives.

Register at Eventbrite: <https://www.eventbrite.ca/e/social-mission-of-the-church-welcome-retreat-tickets-191897760367>

Or search: **Social Mission of the Church, Welcome Retreat** on the Eventbrite website ([www.eventbrite.ca](http://www.eventbrite.ca)).

For more information email: [socialjustice@eeparchy.com](mailto:socialjustice@eeparchy.com)



*Rachel's Corner:* "Heal me, LORD, that I may be healed; save me, that I may be saved." Jeremiah 17:14

Has your heart been crying out for healing for some time now? He has heard your plea and wants nothing more than for you to climb into His merciful embrace. Come with us on a Rachel's Vineyard™ Retreat and allow the mercy to begin to flow.

[info@rachelsvineyardkelowna.com](mailto:info@rachelsvineyardkelowna.com) [www.rachelsvineyardkelowna.com](http://www.rachelsvineyardkelowna.com) f Rachel's Vineyard Kelowna 250-762-2273

### **Pope Francis emphasises and reminds us to have compassion always!**



"Dear Brothers and Sisters, good morning!

Today's Gospel recounts the famous parable of the good Samaritan (cf. Lk 10: 25-37). Asked by a scholar of the law about what to do to inherit eternal life, Jesus invites him to find the answer in the Scriptures which say: "you shall love the Lord your God with all your heart and with all your soul, with all your strength and with all your mind, and your neighbour as yourself" (v. 27). However, there were different interpretations about who was understood to be our neighbour. In fact that the man continues by asking: "and who is my neighbour?" (v. 29). At this point, Jesus answers with the parable, this beautiful parable: I invite all of you to pick up the Gospel today, the Gospel of Luke, Chapter 10, verse 25. It is one of the most beautiful Gospel parables. And this parable has become a paradigm of Christian life. It has become the model of how a Christian should act. Thanks to the evangelist Luke, we have this treasure.

The protagonist of the short story is a Samaritan, who comes across a man along his path who has been striped and beaten by robbers and takes care of him. We know that the Jews treated the Samaritans with contempt, considering them strangers to the chosen people. So it is no coincidence that Jesus chooses a Samaritan as a positive character in the parable. In this way he wants to overcome prejudice, and show that even a foreigner, even one who does not know the true God and does not attend His temple, is capable of behaving according to His will, feeling compassion for his brother in need and helping him with all means at its disposal.

Before the Samaritan on that same road, a priest and a Levite had come across the man. They were people dedicated to the worship of God. However, seeing the poor man on the ground, they went ahead without stopping, probably so as not to contaminate themselves with his blood. They had given precedence to a human rule – not to become contaminated by human blood – to the law God's great commandment that wants mercy above all.

Jesus, therefore, holds up the Samaritan as a model, a person who did not have faith! Many times we look at other people that we might know, we might label them as agnostic, yet they do good. Jesus chooses as a model someone who is not a man of faith. And this man, by loving his brother as himself, shows that he loves God with all his heart and with all his strength – a God that he did not know! – and at the same time expresses true religiosity and full humanity.

After telling this beautiful parable, Jesus turns back to the scholar of the law who had asked him "who is my neighbour?", and says to him: "which one of these three was neighbour to the man who fell into the hands of robbers?" (v. 36). In this way He reverses the

question of his interlocutor, and also our own logic. He helps us understand that it is not us on the basis of our criteria who defines who is neighbour and who is not, but rather the person in need who must be able to recognize who is his neighbour, that is, "the one who treated him with mercy" (v. 37). Being able to have compassion: this is key. This is our key. If you face a person in need and do not feel compassion, if your heart is not moved, it means that something is wrong. Be careful, be careful. Do not allow ourselves to be overcome by selfish insensitivity. The capacity of mercy has become the rock of a Christian, or rather of Jesus' teaching. Jesus himself is the Father's compassion and mercy toward us. If you go down the street and see a homeless man lying there and walk without looking at him or think, "He is drunk, he is this way because he drinks". We need to ask ourselves not is the person drunk, but ask yourself if your heart is hard, if your heart has become like ice. This conclusion of Jesus tells us that mercy towards a human life in need is the true face of love. That's how you become true disciples of Jesus and reveals the face of the Father's: "be merciful, as your Father is merciful" (Lk 6.36). And God, our father, is merciful, because he has compassion; He is capable of having this compassion, of drawing near to us, to our sorrow, to our sin, to our defects and also to our miseries.

May the Virgin Mary help us to understand and above all to increasingly live that inseparable bond that exists between our love for God and a concrete and generous love for our brothers and sisters, and may she give us the grace to have compassion and to grow in compassion."

Internet source: <https://sites.google.com/view/pope-francis-homilies/good-samaritan>

**It is very sad  
when members of the  
same family do not talk  
with each other.  
The children suffer for the adult ego.  
Cousins miss the wonderful  
opportunity to be  
together, and all due to a bruised  
adult ego. Stop getting offended.  
Reunite with your family members.  
One day, your imaginary conflict will  
all come to an end... with or without  
you. Don't wait until it's too late.**

Великий мученику Христовий, Йосафате,

чудовий взоре християнської досконалості  
і непереможний апостоле з'єднання Церков!

Ти з любові до Бога не відказався  
ні від яких праць і трудів,  
і навіть радо проляв кров і віддав своє життя

Благаємо тебе, святий покровителю й отче,  
заступайся за нас і випроси нам непохитності  
у святій католицькій вірі й ревності  
за спасіння наших власних душ, душ наших родин,  
знайомих і всіх людей.

Святий священномученику Йосафате,  
згадай, що ти брат наш із крові й кості,  
тому заступайся в Бога за народ,  
з якого ти вийшов.



Вчини, наш святий покровителю, своїми могутніми молитвами,  
щоб у всьому українському народі настала єдність у святій вірі,  
щоб усі стали дітьми одної Христової Церкви та щоб наш народ,  
збагачений дочасним й вічним благословенням, прославляв Бога,  
Який нагородив тебе нев'яучим вінком слави у Своему Небесному Царстві,  
Якому належить слава, честь і поклін. Отцю і Сину і Святому Духові, нині,  
і повсяк час, і на віки вічні.

Амінь.

В родині Радіо Марія



**Little Shepherds Art**  
 Phone: 250-826-7595  
 Email: little-shepherds-art@gmail.com  
 P.O. Box 14015  
 Lake Country  
 British Columbia V4V 1Z5  
 Canada

*"The Lord is seated the world, that requires his only begotten Son, that when ever he would in his own mind and flesh, but have everything life."*  
 -John 1:10

Come and visit Little Shepherds Art at Vernon Presents a festival of Crafts on November 19 and 20, 2021 in Vernon Kal Tire Place in Vernon. Little Shepherds Art will have gifts and Christmas ornaments made in Bethlehem we're our Saviour Jesus Christ was born. Along with other Christian gifts, prayer cards and photo art. We look forward to seeing you there!



**VERNON PRESENTS - A FESTIVAL OF CRAFTS & GIFTS**  
**November 19th & 20th, 2021.**

Welcome to the 20th annual winter Festival of Crafts. Throughout the past 20 years, Vernon Presents has earned its reputation as being one of the premier Christmas craft shows in the Okanagan Valley. The event typically attracts over 100 vendors annually with crafts ranging from paintings, artisan pottery, hand-crafted candles and jewelry, table linens, creative crib boards, homemade salsa and much, much more. It truly can be said that there is something at the show for everyone and every age category! Vendors come from all over including the Kootenays, the Lower Mainland and even Alberta! This show is a "must" for anyone wishing to find that perfect, unique Christmas item that they would not be able to find anywhere else!

Vernon Presents... A Festival Of Crafts has been held every November at Kal Tire Place (formerly westbuild) for 20 years in the city of Vernon, British Columbia. The 2019 show was extremely successful and well attended. We received a great deal of positive feedback especially with regards to the layout, wide aisles and the quality of the work displayed.

We are also excited to announce that we will be continuing the tradition of donating a portion of the proceeds from every admission to the Hospice House. This tradition was put in place by show founder Olive Dent!!

We encourage you to come visit the show this coming November or if you are a potential vendor, to download a Vendor Application using the Vendor Info link above. We hope to see you all there!

[READ MORE](#)

Click on the Pictures to Enlarge



**WHEN**  
 Friday, November 19th 10am - 7pm  
 Saturday, November 20th 10am - 4pm

**WHERE**  
 Kal Tire Place in Vernon  
 3443 43 Avenue, Vernon, BC

**CONTACT**  
 Tanya Roznek, Show Manager  
 tanya@showinmotion.com  
 Phone: 250-422-1442



**Earthly Creations**  
*Floral Art Gift Gallery*  
 BC Grown Flowers for all occasions!  
 Birthdays, Anniversaries, Weddings, Sympathy &  
 Tropical Plants & Flowers...just because

- ♥ Beeswax Candles
- ♥ Honey, Mead, Bee Pollen
- ♥ Lotions, Soaps, Bath Salts & more
- ♥ Farm Fresh Eggs, Cheese, Smoked Salmon
- ♥ Chocolate, Baked goods, Gelato
- ♥ Local Art, Cuban Cigars & much more

Eclectic Array of Local Artisan products  
 Please come in and explore!  
 Enjoy a cup of tea or coffee and lift your spirits.

**2630 Pandosy Street**  
**Kelowna, B.C. V1Y 1V6 250-861-5825**  
 Marie Evelyn Shandalla

[marie@earthlycreations.net](mailto:marie@earthlycreations.net)  
[earthlycreationsfloral.com](http://earthlycreationsfloral.com)

♥ Life is All About Love ♥

Dignity<sup>®</sup>  
 MEMORIAL

**TERANCE CODERRE**

Location Manager - Funeral Director  
 ☎ 250-762-2299 | F 250-862-9544  
 terance.coderre@@Sci-us.com

**FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES**

1211 Sutherland Ave, Kelowna, British Columbia V1Y 5Y2  
 www.firstmemorialfuneralkelowna.com

If you wish your business to be advertised at our church bulletin, please, let us know by contacting the parish office.

please, let us know by contacting the parish office.



Вічна Пам'ять

250.860.7077

**Springfield**  
 FUNERAL HOME